

top porcelain tile  
*Made in Italy*

# AMARCORD

GRES PORCELLANATO AD IMPASTO COLORATO • FULL BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE • GRÈS PORCELAINÉ À PÂTE COLORÉE  
DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG • GRES PORCELANICO DE PASTA COLORADA • КЕРАМОГРАНИТ ИЗ ЦВЕТНОЙ СМЕСИ





# AMARCORD

**Il progetto Amarcord nasce da una ricerca mirata a definire due prodotti** che possono convivere negli ambienti domestici della medesima abitazione. Un cotto ed un legno che diventano un unicum reinterpretati graficamente nella chiave estetica del cemento.

**Amarcord arises from research aimed at defining two products** that can live together in the same dwelling. A "cotto" and wood that become one single product interpreted graphically according to concrete's aesthetics.



**Le projet Amarcord est le fruit d'une recherche dont l'objectif était de définir deux produits** pouvant cohabiter dans le même intérieur. Un cotto et un bois qui, réinterprétés graphiquement sous l'aspect esthétique du ciment, deviennent un unicum.

**Das Projekt Amarcord geht auf gezielte Forschung zurück, bei der es im Vordergrund stand, zwei Produkte zu finden,** die im häuslichen Ambiente zusammenleben können. Ein Cotto und ein Holz, die zu einem gemeinsamen Material werden und grafisch in der Ästhetik des Zements neu interpretiert werden.

**Проект Amarcord возник в результате целенаправленного поиска двух продуктов,** которые смогли бы гармонично сочетаться в стенах одного дома. Он объединил терракоту и дерево, интерпретировав их рисунки в эстетическом ключе цемента.

# IL SISTEMA NCS – NATURAL COLOUR SYSTEM® ©

The universal language of colour™

**NCS – Natural Colour System®** è un sistema logico di ordinamento dei colori che si basa sul modo in cui questi vengono percepiti. Per mezzo del Sistema cromatico NCS, ogni possibile colore di superficie può essere descritto ed identificato con uno speciale codice (Notazione NCS).

Il Sistema NCS, ideato e sviluppato da NCS Colour AB di Stoccolma (Svezia), si basa su più di 70 anni di ricerca sul colore ed è oggi il Sistema cromatico più diffuso ed utilizzato a fini pratici a livello mondiale da aziende produttrici di materiali, architetti e designer. Attraverso il Sistema NCS è facile analizzare, scegliere, comunicare e controllare i colori.

La versatilità del sistema NCS è dovuta anche al fatto che il suo utilizzo esula dal materiale dove andranno poi applicati i colori che vengono individuati.

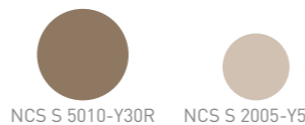
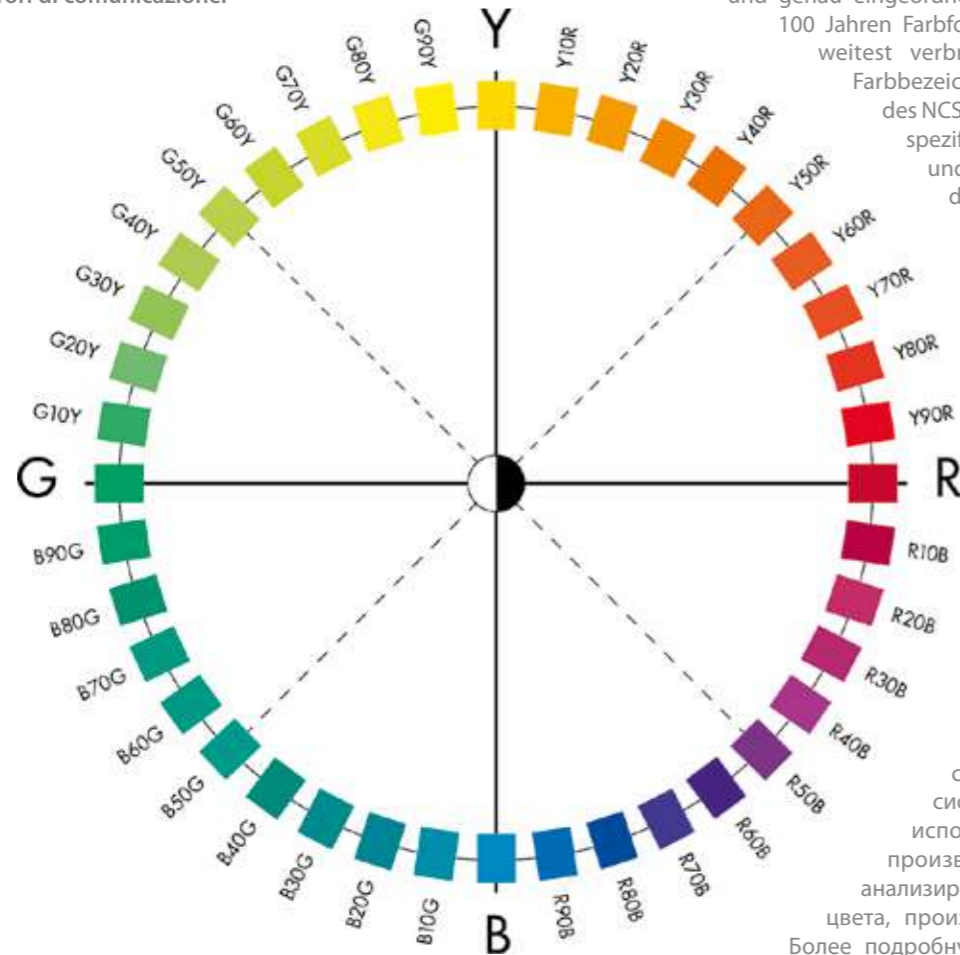
Il Sistema NCS viene definito come: "The universal language of colour" perché aiuta i professionisti del colore in tutto il mondo, con un linguaggio univoco che non lascia spazio a errori di comunicazione.

**NCS – Natural Colour System®** is a logical colour system based on how humans see colour. NCS enables all imaginable colours to be described and each colour can be given a unique and unambiguous NCS notation. NCS is based on more than 70 years of colour research and it is today one of the world's most widely used colour systems in practical use. NCS makes it easy to analyse, choose, communicate, produce and control colour. Read more about the NCS System on [www.ncscolour.com](http://www.ncscolour.com)

Le système naturel des couleurs **NCS – Natural Colour System®** est un système de couleurs logique, entièrement basé sur la manière dont l'être humain perçoit les couleurs. Le NCS permet de décrire toutes les couleurs de surface imaginables et de leur donner une notation précise, sans ambiguïté. Le système NCS repose sur plus de 70 années de recherches en matière de couleurs et c'est aujourd'hui l'un des systèmes de couleurs les plus répandus et les plus appliqués au monde. Avec le NCS il est facile d'analyser, de choisir, de communiquer, de produire et de contrôler les couleurs. Pour plus d'informations sur le système NCS, visitez notre site: [www.ncscolour.com](http://www.ncscolour.com)

Das **NCS – Natural Colour System®** ist ein logisch aufgebautes Farbordnungssystem, das auf dem natürlichen Farbempfinden des Menschen beruht. Mit NCS können alle denkbaren Farben visuell beschrieben und genau eingeordnet werden. Das NCS basiert auf über 100 Jahren Farbforschung und zählt heute zu den am weitest verbreiteten und häufigst verwendeten Farbbezeichnungssystemen der Welt. Mit Hilfe des NCS ist es einfach, Farben zu analysieren, zu spezifizieren, zu beschreiben, zu produzieren und zu kontrollieren. Lesen Sie mehr über das NCS System unter [www.ncscolour.com](http://www.ncscolour.com)

Натуральная система цвета (**NCS – Natural Colour System®**) представляет собой логическую цветовую классификацию, основанную на естественном восприятии человеком различных цветов. Система объединяет всевозможные цвета и оттенки, которые получают простые системные обозначения и классификацию. NCS основана на более чем семидесятилетнем опыте научных исследований в области цвета, и в настоящее время является одной из наиболее совершенных и распространенных систем, рассчитанных на практическое использование в различных областях производства. С помощью NCS легко анализировать, выбирать, классифицировать цвета, производить и контролировать краски. Более подробную информацию о NCS вы можете получить на сайте [www.ncscolour.com](http://www.ncscolour.com)



Abbinamenti suggeriti per i vari ambienti della casa - Colour matches suggested for the various home interiors - Associations suggérées pour les différents espaces de la maison - Kombinationsvorschläge für die verschiedenen Bereiche des Hauses - Сочетания, предлагаемые для различных помещений дома

TONO SU TONO - TONE ON TONE - TON SUR TON - TON IN TON - TOH B TOH



A CONTRASTO - CONTRASTING - CONTRASTANT - KONTRASTFARBE - КОНТРАСТНЫЕ



TONO SU TONO - TONE ON TONE - TON SUR TON - TON IN TON - TOH B TOH



A CONTRASTO - CONTRASTING - CONTRASTANT - KONTRASTFARBE - КОНТРАСТНЫЕ



TONO SU TONO - TONE ON TONE - TON SUR TON - TON IN TON - TOH B TOH



A CONTRASTO - CONTRASTING - CONTRASTANT - KONTRASTFARBE - КОНТРАСТНЫЕ



TONO SU TONO - TONE ON TONE - TON SUR TON - TON IN TON - TOH B TOH

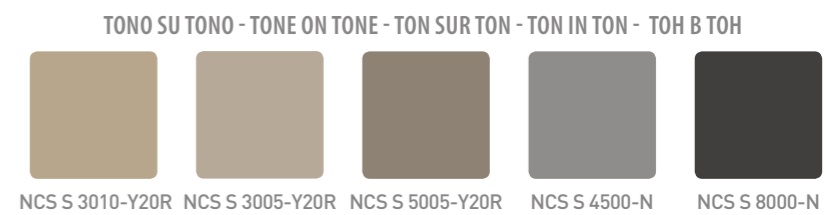
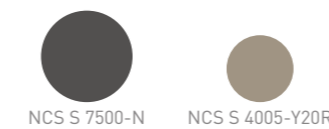
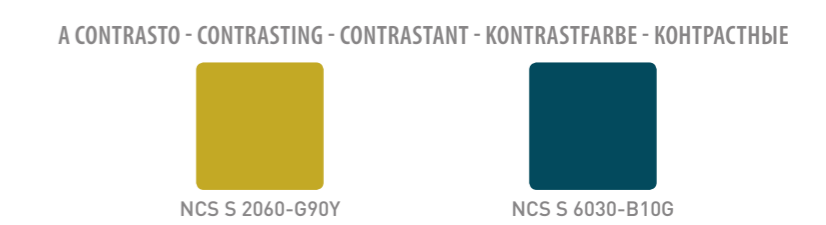
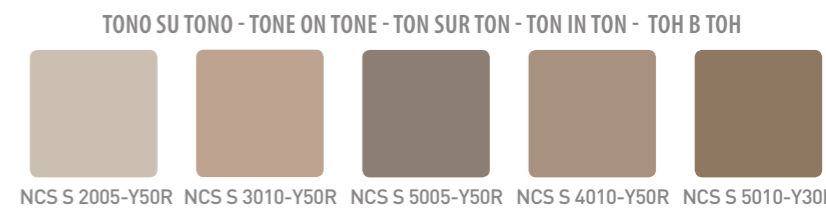
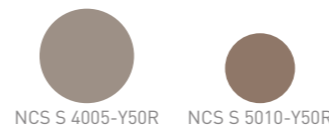
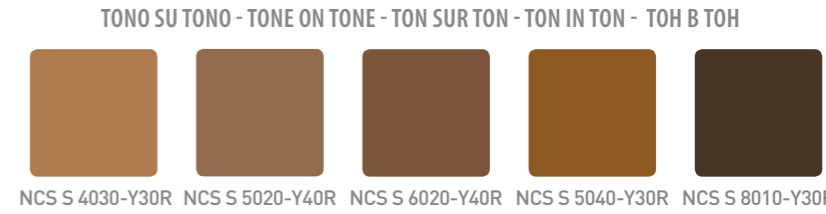
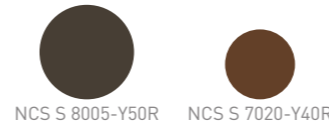
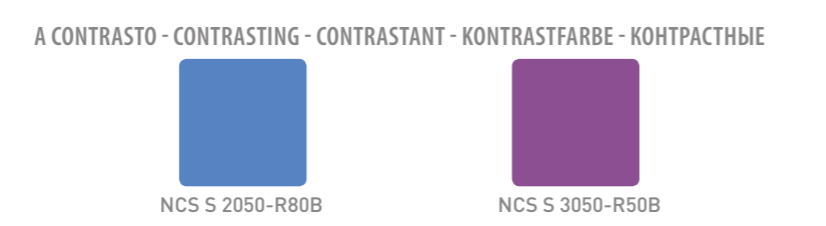
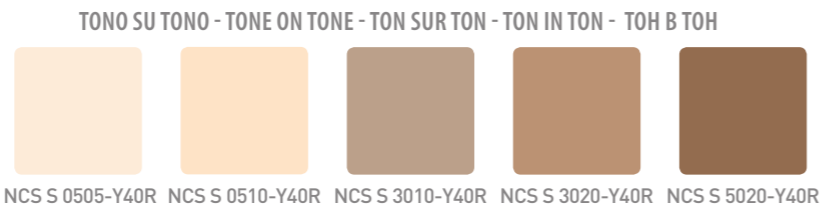
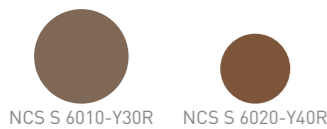
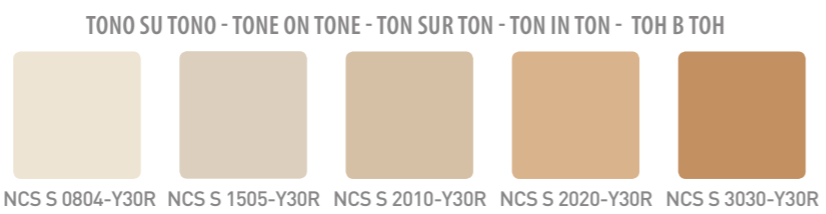
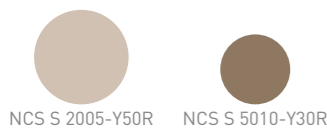
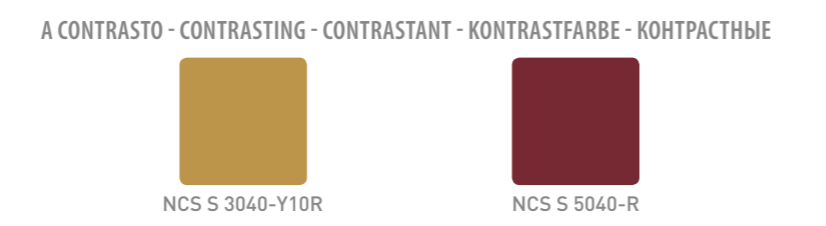
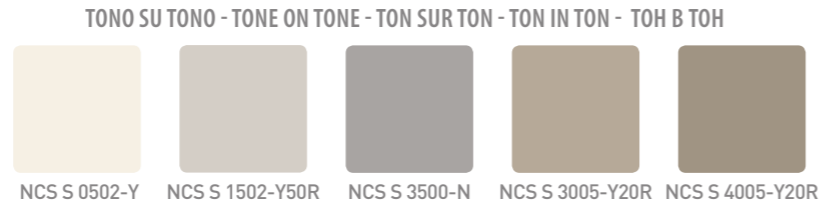
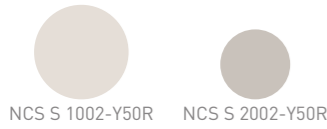


A CONTRASTO - CONTRASTING - CONTRASTANT - KONTRASTFARBE - КОНТРАСТНЫЕ



Abbinamenti suggeriti per i vari ambienti della casa- Colour matches suggested for the various home interiors-Associations sugg r es pour les différents espaces de la maison-Kombinationsvorschl ge für die verschiedenen Bereiche des Hauses-Сочетания, предлагаемые для различных помещений дома

Abbinamenti suggeriti per i vari ambienti della casa- Colour matches suggested for the various home interiors-Associations sugg r es pour les différents espaces de la maison-Kombinationsvorschl ge für die verschiedenen Bereiche des Hauses-Сочетания, предлагаемые для различных помещений дома



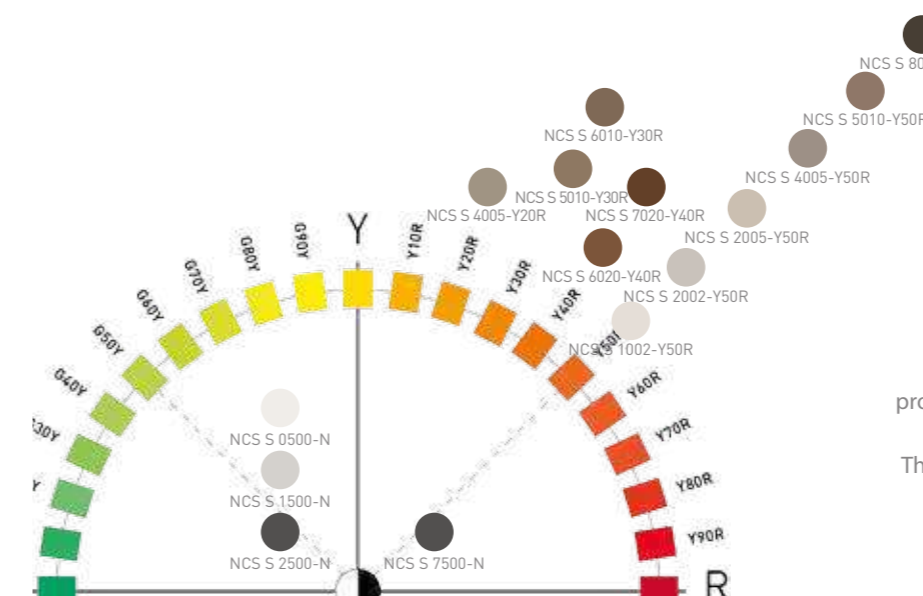
I colori tono su tono sono consigliati per le pareti  
I colori a contrasto sono invece consigliati per i complementi d'arredo

Tone on tone colours are suggested for the walls  
Contrasting colours are suggested for complementary furnishing items

Les couleurs ton sur ton sont conseill es pour les murs  
Les couleurs en contraste sont conseill es pour les compléments d'ameublement

Für die Wände wird die Ton-in-Ton-Farbgestaltung empfohlen.  
Für die Einrichtungsgegenst nde werden die Kontrastfarben empfohlen.

Цвета "тон в тон" рекомендуются для стен  
Контрастные цвета рекомендуются для дополнений к интерьеру



NCS - Natural Colour System®  
property of and used on licence from  
NCS Colour AB, Stockholm (2014).  
The colours might not exactly match  
original NCS colour samples.





Amarcord Bianco 30x60 (12"x24") Amarcord Wood Bianco 15x100 (6"x39 1/4")

**Amarcord permette non solo di far convivere due materiali che hanno una storia ed un'origine differente**, ma anche di sviluppare pose estremamente coerenti ed armoniche in ambienti continui e non.

**Amarcord not only allows you to combine two materials with different history and origins**, but also to develop extremely consistent and harmonious schemes in the same or different rooms.

**Amarcord permet non seulement à deux matières de coexister dans la même habitation**, bien que leur histoire et leur origine soient différentes, mais aussi d'élaborer des calepinages d'une grande cohérence et très harmonieux dans des espaces qui pourraient présenter une continuité visuelle.

**Amarcord erlaubt nicht nur die Verbindung zweier Materialien, die eine ganz unterschiedliche Geschichte und Herkunft haben**, sondern auch die Entwicklung extrem konsequenter und harmonischer Verlegemuster in durchgehenden und nicht durchgehenden Räumen.

**Amarcord позволил не только сочетать два материала с разной историей и происхождением**, но также и разработать чрезвычайно гармоничные и логичные схемы укладки как в смежных, так и в отдельных помещениях.



Amarcord Bianco 30x60 (12"x24") - 60x60 (24"x24") Amarcord Decoro Tradizione Bianco 30x60 (12"x24")

# BIANCO



**J85233**  
60,5x60,5 (24"x24")



**J85195**  
30,5x60,5 (12"x24")



**J85792**  
45x45 (18"x18")



**J85980**  
80x80 (31 1/2"x31 1/2") rett./rect.

**NUOVO FORMATO  
NEW SIZE**



**J85240**  
60x60 (24"x24") rett./rect.



**J85226**  
30x60 (12"x24") rett./rect.



**J85981 cerato/"waxed"**  
80x80 (31 1/2"x31 1/2") rett./rect.

**NUOVO FORMATO  
NEW SIZE**



**J85447 cerato/"waxed"**  
60x60 (24"x24") rett./rect.



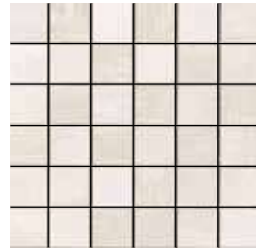
**J85455 cerato/"waxed"**  
30x60 (12"x24") rett./rect.



**J85266 WOOD BIANCO**  
15x100 (6"x39 1/4")



**J85510 Tarsie Bianco**  
15x100 (6"x39 1/4")



**J85329 Mosaico Bianco**  
30x30 (12"x12")



**J85592 Decoro Tradizione Bianco**  
30x60 (12"x24") rett./rect.



**J85358 Decoro Gigli Bianco**  
60,5x60,5 (24"x24")

**J85360 Decoro Gigli Bianco**  
60x60 (24"x24") rett./rect.



Amarcord Wood Bianco 15x100 (6" x39 1/4")



**NUOVO FORMATO - NEW SIZE**  
80cm x 80cm (31 1/2" x 31 1/2")

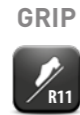


# SABBIA



**J85983**  
60,5x60,5 (24"x24")

**NUOVA SUPERFICIE  
NEW TEXTURE**



**J85236**  
60,5x60,5 (24"x24")



**J85198**  
30,5x60,5 (12"x24")



**J85794**  
45x45 (18"x18")



**J85976**  
80x80 (31 1/2"x31 1/2") rett./rect.

**NUOVO FORMATO  
NEW SIZE**



**J85243**  
60x60 (24"x24") rett./rect.



**J85229**  
30x60 (12"x24") rett./rect.



**J85977 cerato/"waxed"**  
80x80 (31 1/2"x31 1/2") rett./rect.

**NUOVO FORMATO  
NEW SIZE**



**J85451 cerato/"waxed"**  
60x60 (24"x24") rett./rect.



**J85459 cerato/"waxed"**  
30x60 (12"x24") rett./rect.



**J85263 Wood Bruno**  
15x100 (6"x39 1/4")

ABBINAMENTO SUGGERITO - SUGGESTED MATCHING



Amarcord Sabbia 30x60 (12"x24") Amarcord Wood Bruno 15x100 (6"x39 1/4")



**J85593 Decoro Tradizione Sabbia**  
30x60 (12"x24") rett./rect.



**J85333 Mosaico Sabbia**  
30x30 (12"x12")



**In questa rilettura dell'identità più intima dei materiali della tradizione**, la moda incontra il quotidiano in un design volto a restituire un'immagine lineare, armoniosa e di tendenza.

**In this re-reading of the most intimate identity of traditional materials**, fashion meets our daily life in a design intended to give a linear, harmonious and trendy image of our homes.

**À travers cette réinterprétation de l'identité la plus intime des matériaux de la tradition**, la mode s'associe au quotidien dans un design visant à renvoyer une image cohérente, harmonieuse et tendance.

**Durch diese neue Interpretation der intimsten Identität traditioneller Materialien** trifft die Mode auf den Alltag mit einem Design, das ein lineares, harmonisches und modernes Bild verleihen soll.

**В этой интерпретации сокровенной идентичности традиционных материалов** мода идет навстречу повседневности, благодаря дизайну, создающему четкий, гармоничный и актуальный образ.



Amarcord Wood Bruno 15x100 (6" x39 1/4")

# BRUNO



**J85234**  
60,5x60,5 (24"x24")



**J85196**  
30,5x60,5 (12"x24")



**J85241**  
60x60 (24"x24") rett./rect.



**J85227**  
30x60 (12"x24") rett./rect.



**J85449 cerato/"waxed"**  
60x60 (24"x24") rett./rect.



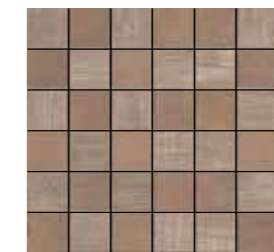
**J85457 cerato/"waxed"**  
30x60 (12"x24") rett./rect.



**J85263**  
15x100 (6"x39 1/4")



**J85512 Tarsie Bruno**  
15x100 (6"x39 1/4")



**J85331 Mosaico Bruno**  
30x30 (12"x12")



**J85357 Decoro Gigli Bruno**  
60,5x60,5 (24"x24")  
**J85359 Decoro Gigli Bruno**  
60x60 (24"x24") rett./rect.



Amarcord Bruciato 60x60 (24"x24") Amarcord Wood Bruciato 15x100 (6" x39 1/4")

**Il cotto dona un tocco classico ed accogliente alle zone giorno**, il legno restituisce comfort e calore nella parte notte.

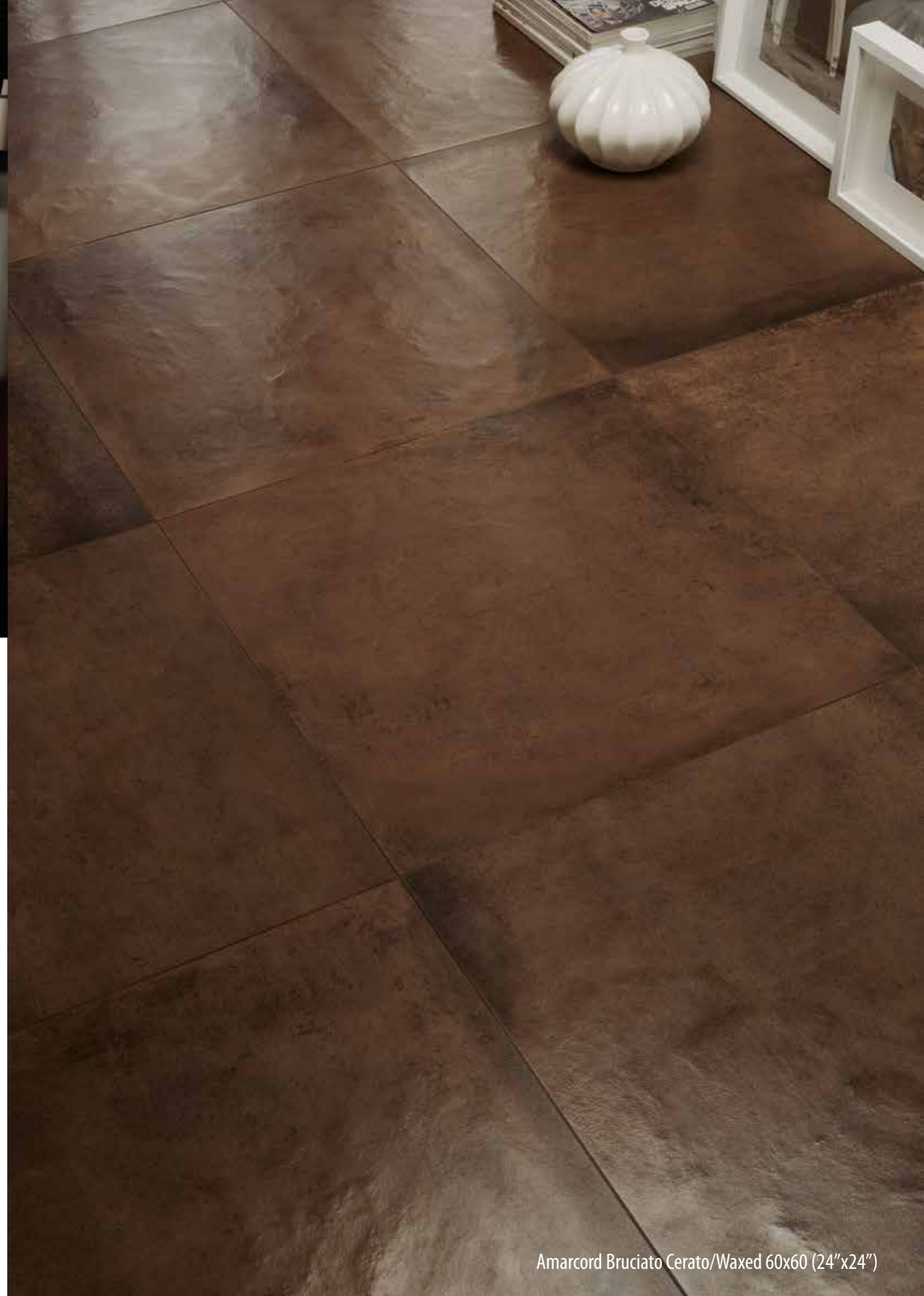
**“Cotto” adds a classic touch to the living areas** and cozy wood brings warmth and comfort in the bedrooms.

**Le cotto apporte au côté jour de la maison une atmosphère accueillante et une touche pétrie de tradition.**

Le bois, quant à lui, donne tout le confort et le climat chaleureux auxquels aspire le côté nuit.

**Cotto verleiht Wohnräumen eine klassische und gleichzeitig behagliche Note**, Holz verleiht dem Schlafbereich Behaglichkeit und Wärme.

**Терракота придает классический вид и уют дневной зоне**, дерево наполняет комфортом и теплом ночную зону.



Amarcord Bruciato Cerato/Waxed 60x60 (24"x24")

# BRUCIATO



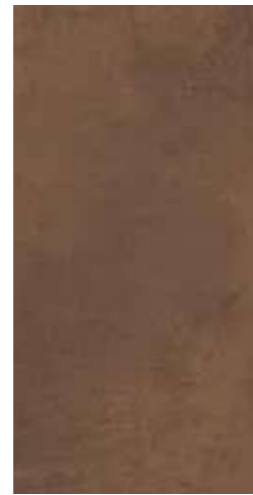
**J85231**  
60,5x60,5 (24"x24")



**J85193**  
30,5x60,5 (12"x24")



**J85238**  
60x60 (24"x24") rett./rect.



**J85224**  
30x60 (12"x24") rett./rect.



**J85448 cerato/"waxed"**  
60x60 (24"x24") rett./rect.



**J85456 cerato/"waxed"**  
30x60 (12"x24") rett./rect.



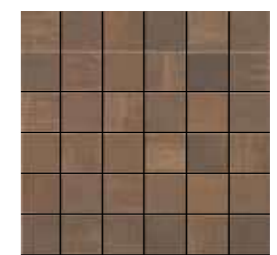
Amarcord Bruciato 30,5x60,5 (12"x24")



**J85288**  
15x100 (6"x39 1/4")



**J85511 Tarsie Bruciato**  
15x100 (6"x39 1/4")



**J85330 Mosaico Bruciato**  
30x30 (12"x12")



Amarcord Tortora 60,5x60,5 (24"x24") Amarcord Wood Bruno 15x100 (6"x39 1/4")



# TORTORA



**J85984**  
60,5x60,5 (24"x24")

**NUOVA SUPERFICIE  
NEW TEXTURE**



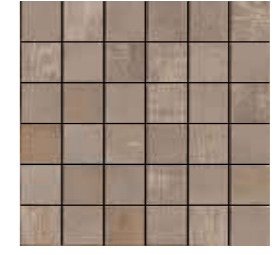
**J85237**  
60,5x60,5 (24"x24")



**J85199**  
30,5x60,5 (12"x24")



**J85795**  
45x45 (18"x18")



**J85334 Mosaico Tortora**  
30x30 (12"x12")



**J85978**  
80x80 (31 1/2"x31 1/2") rett./rect.

**NUOVO FORMATO  
NEW SIZE**



**J85244**  
60x60 (24"x24") rett./rect.



**J85230**  
30x60 (12"x24") rett./rect.



**J85979 cerato/"waxed"**  
80x80 (31 1/2"x31 1/2") rett./rect.

**NUOVO FORMATO  
NEW SIZE**



**J85452 cerato/"waxed"**  
60x60 (24"x24") rett./rect.



**J85460 cerato/"waxed"**  
30x60 (12"x24") rett./rect.



**J85263 Wood Bruno**  
15x100 (6"x39 1/4")

ABBINAMENTO SUGGERITO - SUGGESTED MATCHING



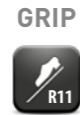
Amarcord Piombo 60,5x60,5 (24"x24")

# PIOMBO



**J85982**  
60,5x60,5 (24"x24")

**NUOVA SUPERFICIE  
NEW TEXTURE**



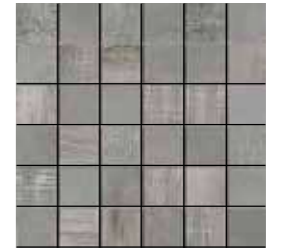
**J85235**  
60,5x60,5 (24"x24")



**J85197**  
30,5x60,5 (12"x24")



**J85793**  
45x45 (18"x18")



**J85332 Mosaico Piombo**  
30x30 (12"x12")



**J85974**  
80x80 (31 1/2"x31 1/2") rett./rect.

**NUOVO FORMATO  
NEW SIZE**



**J85242**  
60x60 (24"x24") rett./rect.



**J85228**  
30x60 (12"x24") rett./rect.



**J85975 cerato/"waxed"**  
80x80 (31 1/2"x31 1/2") rett./rect.

**NUOVO FORMATO  
NEW SIZE**



**J85450 cerato/"waxed"**  
60x60 (24"x24") rett./rect.



**J85458 cerato/"waxed"**  
30x60 (12"x24") rett./rect.



**J85265**  
15x100 (6"x39 1/4")



**J85513 Tarsie Piombo**  
15x100 (6"x39 1/4")



**KOPPERSON**

# ABBINAMENTI SUGGERITI LEGNO-COTTO SUGGESTED MATCHINGS WOOD-COTTO



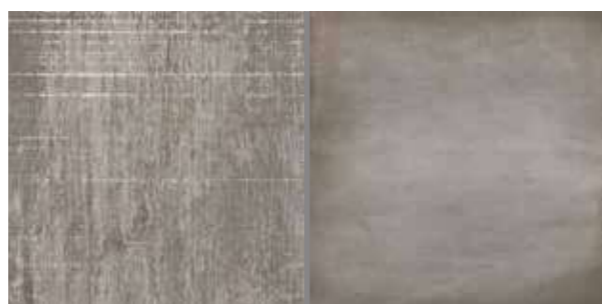
WOOD BRUNO SABBIA



WOOD BIANCO BIANCO



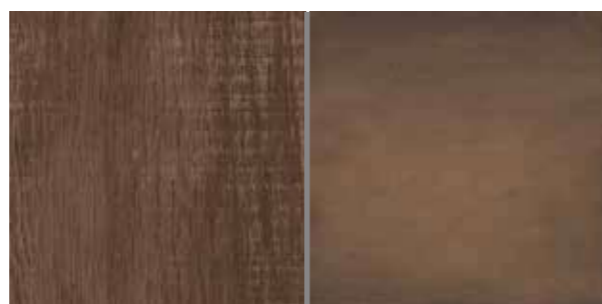
WOOD BRUNO TORTORA



WOOD PIOMBO PIOMBO

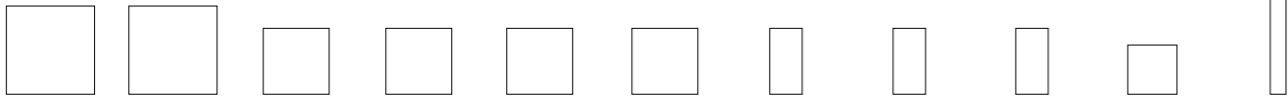


WOOD BRUNO BRUNO



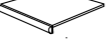
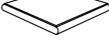







WOOD BRUCIATO BRUCIATO





	Rett./Rect <b>80x80</b> (31 1/2"x 31 1/2")	Cerato/Waxed Rett./Rect <b>80x80</b> (31 1/2"x 31 1/2")	<b>60,5x60,5</b> (24"x 24")	GRIP <b>60,5x60,5</b> (24"x 24")	Rett./Rect <b>60x60</b> (24"x 24")	Cerato/Waxed Rett./Rect <b>60x60</b> (24"x 24")	<b>30,5x60,5</b> (12"x 24")	Rett./Rect <b>30x60</b> (12"x 24")	Cerato/Waxed Rett./Rect <b>30x60</b> (12"x 24")	<b>45x45</b> (18"x 18")	<b>15x100</b> (6"x 39 1/4")
Bianco	J85980	J85981	J85233	-	J85240	J85447	J85195	J85226	J85455	J85792	J85266
Sabbia	J85976	J85977	J85236	J85983	J85243	J85451	J85198	J85229	J85459	J85794	-
Bruno	-	-	J85234	-	J85241	J85449	J85196	J85227	J85457	-	J85263
Bruciato	-	-	J85231	-	J85238	J85448	J85193	J85224	J85456	-	J85288
Tortora	J85978	J85979	J85237	J85984	J85244	J85452	J85199	J85230	J85460	J85795	-
Piombo	J85974	J85975	J85235	J85982	J85242	J85450	J85197	J85228	J85458	J85793	J85265

	 Battiscopa <b>8x45 (3 1/4"x 18")</b>	 Battiscopa <b>7,5x60 (3"x 24")</b>	 <b>SP</b> Gradino + Toro <b>30,5x30,5 (12"x12")</b>	 <b>SP</b> Angolo + Toro <b>30,5x30,5 (12"x 12")</b>
Bianco	J85514	J85567	J85555	J85561
Sabbia	J85516	J85570	J85558	J85564
Bruno	J85515	J85568	J85556	J85562
Bruciato	J85951	J85566	J85554	J85560
Tortora	J85517	J85571	J85559	J85565
Piombo	J85952	J85569	J85557	J85563

	 Battiscopa <b>7,5x100 (3"x 39 1/4")</b>	 <b>SP</b> Gradino + Toro <b>100x15 (39 1/4"x 6")</b>	 <b>SP</b> Gradino + Toro <b>30x100 (12"x 39 1/4")</b>	 <b>SP</b> Angolo Dx + Toro <b>15x100 (6"x 39 1/4")</b>	 <b>SP</b> Angolo Sx + Toro <b>15x100 (6"x 39 1/4")</b>
Wood Bianco	J85588	J85584	J85572	J85576	J85580
Wood Bruno	J85590	J85586	J85574	J85578	J85582
Wood Bruciato	J85589	J85585	J85573	J85577	J85581
Wood Piombo	J85591	J85587	J85575	J85579	J85583



**NO 50%**

Per i formati rettangolari, si consiglia una sfalsatura tra ciascuna piastrella non superiore a 6-10 cm  
**Fuga consigliata: minimo 3 mm. per prodotti non rettificati; minimo 2 mm. per prodotti rettificati**  
 When laying, you are recommended not to stagger the rectangular tiles by more than 6-10 cm (2"-4")  
**Suggested joint: 3 mm minimum for non-rectified products; 2 mm minimum for rectified products.**  
 Pose conseillée avec un décalage entre chaque listel non supérieur à environ 6-10 cm  
**Joint conseillée: 3 mm minimum pour produits non rectifiés; 2 mm minimum pour produits rectifiés.**  
 Wir empfehlen eine Verlegung mit einer Verschiebung zwischen den einzelnen Leisten von nicht mehr als ungefähr 6-10 cm  
**Empfohlene Fuge: mindestens 3 mm für nicht rechteckig geschliffene Produkte; mindestens 2 mm für rechteckig geschliffene Produkte.**  
 Рекомендуется укладка с разном элементов друг относительно друга, не превышающим прилб 6-10 см  
**Рекомендуемый шов : минимум 3 мм для неректифицированных материалов и минимум 2 мм для ректифицированных**

FORMATO - SIZE - FORMAT FORMAT - FORMATO - ФОРМАТ	SPESS. THICKN.	PZ/BOX	M²/BOX ML/BOX	KG/M²	BOX/ PALLET	M²/PALLET ML/PALLET	KG/ PALLET	EURO < 1 PALLET	EURO ≥1 PALLET
80x80 (31 1/2"x31 1/2") rett./rect.	φ10,5 mm	2	1,28	23,44	40	51,20	1200	71,00 m²	61,70 m²
80x80 (31 1/2"x31 1/2") rett./rect. - cerato/waxed	φ10,5 mm	2	1,28	23,44	40	51,20	1200	82,50 m²	71,70 m²
60,5x60,5 (24"x24")	φ10 mm	3	1,10	20,45	40	44	900	51,60 m²	43,00 m²
60,5x60,5 (24"x24") GRIP	φ10 mm	3	1,10	20,45	40	44	900	52,80 m²	44,00 m²
60x60 (24"x24") rett./rect.	φ10 mm	3	1,08	20,45	40	43,20	883	57,60 m²	48,00 m²
60x60 (24"x24") rett./rect. - cerato/waxed	φ10 mm	3	1,08	20,45	40	43,20	883	66,70 m²	58,00 m²
45x45 (18"x18")	φ9,5 mm	5	1,02	18,92	34	34,68	656	39,60 m²	33,00 m²
30,5x60,5 (12"x24")	φ9,5 mm	6	1,11	19,37	48	53,28	1032	46,10 m²	38,40 m²
30x60 (12"x24") rett./rect.	φ9,5 mm	6	1,08	19,37	48	51,84	1004	52,10 m²	43,40 m²
30x60 (12"x24") rett./rect. - cerato/waxed	φ9,5 mm	6	1,08	19,37	48	51,84	1004	61,50 m²	53,40 m²
Decoro Gigli 60,5x60,5 (24"x24")	φ10 mm	3	1,10	20,45	40	44	900	59,80 m²	52,00 m²
Decoro Gigli 60x60 (24"x24") rett./rect.	φ10 mm	3	1,08	20,45	40	43,20	883	67,60 m²	58,70 m²
Decoro Tradizione 30x60 (12"x24")	φ9,5 mm	4						48,50	pz/pce
Mosaico 30x30 (12"x12")		6						140,20	m²
Battiscopa 8x45 (3 1/4"x18")		30	13,5		42	567	613	5,40	ml
Battiscopa 7,5x60 (3"x24")		12						9,30	pz/pce
Gradino+Toro 30,5x30,5 (12"x12")		6						31,30	pz/pce
Angolo+Toro 30,5x30,5 (12"x12")		2						60,20	pz/pce

FORMATO - SIZE - FORMAT FORMAT - FORMATO - ФОРМАТ	SPESS. THICKN.	PZ/BOX	M²/BOX	KG/M²	BOX/ PALLET	M²/ PALLET	KG/ PALLET	EURO < 1 PALLET	EURO ≥1 PALLET
15x100 (6"x39 1/4")	φ10 mm	8	1,23	21,46	42	51,66	1108	55,80 m²	46,50 m²
Tarsie 15x100 (6"x39 1/4")	φ10 mm	8	1,23	21,46	42	51,66	1108	71,30 m²	62,00 m²
Battiscopa 7,5x100 (3"x39 1/4")		6						13,30	pz/pce
Gradino + Toro 100x15 (39 1/4"x6")		2						50,00	pz/pce
Gradino + Toro 30x100 (12"x39 1/4")		1						150,00	pz/pce
Angolo + Toro 15x100 (6"x39 1/4")		2						195,00	pz/pce

Contributo spese imballo € 10,00/pal (netto). - Packing charges € 10,00/pal (net)



**Piastrella con discreta variazione di tono e grafica**

Tiles with moderate shade and aspect variation - Carreaux avec moderate différence de nuance et structure - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster - Плитка с умеренным изменением оттенка и рисунка



**Piastrelle indicate per pavimenti**  
**Tiles specifically used for floors**  
**Carreaux pour carrelages de sol**  
**Bodenfliesen**  
 Плитка, предназначенная для облицовки пола



**Piastrelle indicate per rivestimenti interni**  
**Tiles specifically used for wall coverings**  
**Carreaux pour faïences**  
**Wandfliesen für den Innenbereich**  
 Плитка, предназначенная для облицовки внутренних стен



**Piastrelle indicate per abitazioni residenziali**  
**Tiles for dwelling houses**  
**Carreaux pour habitations résidentielles**  
**Fliesen für den Wohnbereich**  
 Плитка, предназначенная для жилых помещений



**Piastrelle indicate per luoghi pubblici a traffico leggero**  
**Tiles suitable for low traffic public and commercial areas**  
**Carreaux recommandés pour lieux publics et commerciaux à piétiement léger**  
**Für Bodenbeläge in Bereichen mit gewöhnlicher Begehungsfrequenz und Schleifschmutz**  
**Общественные и коммерческие площади с низкой интенсивностью движения**



**Piastrelle particolarmente indicate per l'esterno**  
**Tiles especially suitable for outdoor applications**  
**Carreaux particulièrement indiqués pour application à l'extérieur**  
**Besonders für Aussenbereiche geeignete Fliesen**  
 Плитка особо подходит для наружной облицовки



**Facilità di rimozione dello sporco**  
**Easy dirt removal**  
**Facilité d'élimination de la saleté**  
**Leichte Entfernung des Schmutzes**  
 Легкое удаление грязи



**Resistenza allo scivolamento**  
**Slip resistance**  
**Résistance au glissement**  
**Rutschfestigkeit**  
 Сопотивление скольжению



**Resistenza al gelo**  
**Frost resistance**  
**Résistance au gel**  
**Frostwiderstandsfähigkeit**  
 Морозостойкость

**prima before**

Per il rivestimento di pavimenti e pareti mediante formati con lato superiore a 60 cm, **Ceramica Rondine** raccomanda di affidarsi al distanziatore livellante proposto da **Raimondi: Levelling System** e **AndalSystem** che consente facilmente di:

- **Rendere perfettamente planare la superficie posata**
- **Mantenere la posizione desiderata di ogni piastrella**
- **Ridurre i tempi di posa**

I distanziatori livellanti per piastrelle, rappresentano un sistema che permette di ottenere pavimenti livellati con semplicità e rapidità.

*Guarda il video dimostrativo sul canale Youtube di Ceramica Rondine: [www.youtube.com/user/RondineGroup](http://www.youtube.com/user/RondineGroup)*

For flooring and wall cladding using formats with sides of over 60 cm, **Ceramica Rondine** recommends the use of **Raimondi** levelling spacers: **Levelling System** and **AndalSystem** which make it easy for you to:

- **Ensure that the laid surface is entirely flat**
- **Maintain the desired position for each tile**
- **Reduce laying time**

Levelling spacers for tiles enable you to create level flooring in a quick and easy way.

*Take a look at the video on the Ceramica Rondine Youtube channel: [www.youtube.com/user/RondineGroup](http://www.youtube.com/user/RondineGroup)*

Pour le revêtement de sols et murs à l'aide d'un carrelage dont un côté dépasse les 60 cm, **Ceramica Rondine** conseille d'utiliser les cales de nivellement proposées par **Raimondi: Levelling System** et **AndalSystem** qui permettent facilement de :

- **Niveler parfaitement la surface posée**
- **Conserver l'emplacement souhaité pour chaque carreau**
- **Réduire le temps de pose**

Les cales de nivellement pour carreaux permettent d'obtenir des sols nivelés en toute simplicité et avec rapidité.

*Regardez la vidéo de démonstration sur la chaîne Youtube de Ceramica Rondine: [www.youtube.com/user/RondineGroup](http://www.youtube.com/user/RondineGroup)*

Zur Verkleidung von Fußböden und Wänden mit Formaten, deren obere Seite 60 cm misst, empfiehlt **Ceramica Rondine** die Nutzung von nivellierenden Abstandshaltern von **Raimondi**: Mit dem **Levelling System** und **AndalSystem** ist es möglich:

- **die verlegte Oberfläche perfekt eben zu machen.**
- **die gewünschte Position jeder Fliese beizubehalten.**
- **die Verlegzeiten zu reduzieren.**

Die nivellierenden Abstandshalter für Fliesen stellen ein einfaches und schnelles System dar, nivellierte Fußböden zu verlegen.

*Sehen Sie sich das Demo-Video auf dem Youtube-Kanal von Ceramica Rondine an: [www.youtube.com/user/RondineGroup](http://www.youtube.com/user/RondineGroup)*

Для отделки полов и стен плиткой с длиной одной из сторон более 60 см **Ceramica Rondine** рекомендует воспользоваться выравнивающими распорками, которые предлагает **Raimondi: Levelling System** и **AndalSystem** позволяют легко:

- **Создать идеально ровную керамическую поверхность**
- **Сохранить желаемое расположение каждой плитки**
- **Сократить время укладки**

Выравнивающие распорки для плитки представляют собой систему, которая позволяет легко и быстро получить ровную поверхность пола.

*Посмотрите демонстрационный видеоролик на канале Youtube, подготовленный Ceramica Rondine: [www.youtube.com/user/RondineGroup](http://www.youtube.com/user/RondineGroup)*

## CONSIGLI DI POSA E PULIZIA PER IL PRODOTTO CERAMICO DI RONDINE GROUP

**Premessa**  
 La norma UNI EN 14411 - "Piastrelle di ceramica - definizione, classificazione, caratteristiche e marcatura" - si propone di definire e fornire i termini, i requisiti ed i criteri di contrassegno per le piastrelle di ceramica di Prima scelta. Rondine S.p.A. sulle proprie piastrelle esegue costantemente tutti i test previsti dalla norma succitata, avvalendosi di laboratori accreditati. Vengono, inoltre, attuate costantemente procedure interne per il controllo della qualità del prodotto.

**Posa**  
 Il posatore sul cantiere prima della posa deve verificare il tono, il calibro, la scelta del materiale, mentre durante la posa deve prelevare sempre il materiale attingendo da più scatole per ottenere un mix cromatico ideale. Deve, altresì, verificare la congruità del prodotto anche per eventuali difetti già evidenti prima della posa, per i quali sono escluse le garanzie qualora la segnalazione avvenga dopo la posa. Il posatore deve utilizzare i collanti idonei per le varie destinazioni d'uso e seguire le indicazioni del produttore riportate sulle confezioni. Deve verificare attentamente che il sottofondo sia stabile, asciutto e maturo, non gelato e non eccessivamente caldo. Deve effettuare la spalmatura del collante a regola d'arte affinché non si creino vuoti tra piastrella e sottofondo. Il posatore, in modo particolare per i prodotti con superfici levigate, satinare o lappate, deve stare attento a non segnare il materiale sulla superficie di utilizzo con matite (grafite) o pennarelli indelebili. Per realizzare i tagli e le sagomature richieste dalla Direzione dei Lavori, deve utilizzare appositi dischi diamantati e attrezzature specifiche, in particolare modo per il gres porcellanato. La dimensione della fuga tra le piastrelle può variare in funzione del formato che si utilizza, dell'angolazione della posa in ortogonale o in diagonale, e della destinazione d'uso. Si consiglia una fuga minima di 3 mm. per i prodotti non rettificati e una fuga minima di 2 mm. per i prodotti rettificati. La posa a correre dei formati rettangolari impone di sfalsare la piastrella di 6 cm. e, comunque, mai più di 10 cm. (Fig.1). Negli ambienti di grande dimensione è necessario posizionare dei giunti di dilatazione con regolarità, mentre, per i piccoli ambienti è sufficiente lasciare un leggero stacco fra piastrellato e muri perimetrali, coperto poi dal battiscopa.

**Stuccatura e pulizia dopo posa**  
 L'utilizzo di malte o riempitivi colorati con pigmenti deve essere fatto dopo aver eseguito una prova preliminare. Per le superfici levigate, satinare o lappate del gres porcellanato, a causa della microporosità provocata dall'azione abrasiva delle mole durante il processo di lavorazione, non si possono usare malte o riempitivi colorati a contrasto (piastrelle bianche e stuccatura antracite, rossa...). Con l'utilizzo di stucchi cementizi dopo la stuccatura delle piastrelle, a stucco ancora fresco, è necessario rimuovere immediatamente, in modo accurato con spugna e abbondante acqua lo stucco in eccesso. Alcuni giorni dopo la posa, eseguire la pulizia di fondo mediante l'utilizzo di acidi tamponati al fine di sciogliere ed asportare completamente tutti i residui di cantiere. Altrettanto importante è risciacquare bene fin quando l'acqua di lavaggio risulti essere limpida. Utile è l'utilizzo di aspiratori per liquidi, con lo scopo di rimuovere l'acqua sporca di lavaggio, evitando di spostarla da una parte all'altra. Anche a fine cantiere il posatore deve lavare i pavimenti con soluzioni di acqua e acido tamponato per evitare che la rimozione inadeguata o tardiva dei residui della stuccatura utilizzata per le fughe, lasci aloni difficili da rimuovere.

Per questa operazione Rondine propone Deterdek di FILA (attenersi rigorosamente alle percentuali di diluizione consigliate sul flacone), disincrostante acido che non sviluppa fumi nocivi e unisce all'azione disincrostante anche un'efficace azione pulente. Per particolari campi di applicazione, qualora si desideri ottenere una stuccatura impermeabile è possibile procedere con l'utilizzo di una malta epossidica. Seguire le precise indicazioni del produttore riportate sulle confezioni e attenersi rigorosamente alle modalità d'uso. Per l'impiego di tali prodotti, rivolgersi sempre a posatori esperti con alta professionalità poiché, la non corretta applicazione di stucchi epossidici, comprometterebbe in modo irreparabile l'aspetto estetico e cromatico delle piastrelle. Di recente FILA ha introdotto un innovativo pulitore per residui epossidici: FILACR10. L'utilizzo di prodotti detergenti (tipo antrugine) che spesso contengono acido fluoridrico danneggerebbe definitivamente la superficie di qualsiasi tipo di piastrella. E' bene sapere, inoltre, che oltre il 90% delle contestazioni in cantiere è dovuto a un cattivo, o addirittura inesistente, lavaggio dopo posa. Con un corretto lavaggio dopo posa si eliminano i residui di posa (malta, colla, vernice, sporco da cantiere di varia natura) e si rimuovono eventuali residui superficiali di sporco.

**Manutenzione ordinaria**  
 Per i pavimenti con superficie levigata consigliamo di effettuare la pulizia giornaliera con il detergente neutro Fila Cleaner (attenersi rigorosamente alle percentuali di diluizione consigliate sul flacone) e di effettuare periodici trattamenti impregnanti antimacchia al fine di proteggerli da eventuali danni provocati da pennarelli, inchiostro, ruggine o altri prodotti ad altissima penetrabilità. Per quanto riguarda la manutenzione ordinaria delle nostre piastrelle, suggeriamo l'utilizzo dei prodotti di FILA. Per conoscerli consultare il sito [www.filachim.com](http://www.filachim.com).

## LAYING AND CLEANING RECOMMENDATIONS FOR RONDINE GROUP CERAMIC PRODUCTS

**Introduction**  
 Standard UNI EN 14411 – Ceramic tiles: Definition, Classification, Characteristics and Marking, defines and provides the marking terms, requirements and criteria for high quality ceramic tiles. Rondine S.p.a. continually tests all its tiles in accredited workshops, in accordance with the aforementioned standard. Moreover, internal quality control procedures are implemented on an ongoing basis.

**Laying**  
 Before laying at the site, the tiler should check the shade, size, and choice of material, whereas when laying the tiler should always use tiles from several boxes to obtain the ideal colour mix. The tiler should also check the product for any obvious flaws before laying, which would not be covered by the guarantee if pointed out after laying. The tiler should use adhesives which are suitable for the various types of use, and follow the instructions on the packaging. The surface to be tiled should be checked to ensure it is stable, dry and ready for tiling, and is not excessively hot or cold. The adhesive should be applied professionally such that there are no gaps between the tile and the surface. The tiler should be careful not to mark the material on the outer surface with pencils (graphite) or permanent markers, especially on products with smooth, glazed or lapped surfaces. Appropriate diamond tile cutters and special equipment should be used for the cutting and outlining operations requested by the Works Manager, especially with porcelain stoneware. The dimension of the tile joint may vary depending on the format used, orthogonal or diagonal laying angles, and final use. A minimum tile joint of 3 mm is recommended for non-rectified products and a minimum joint of 2 mm for rectified products. Laying rectangular formats in a staggered pattern requires tiles to be staggered by 6 cm, but never more than 10 cm. (Fig.1). In large rooms expansion joints must be positioned with regularity, whereas in small rooms it is sufficient to leave a slight gap between the tiles and perimeter walls, which are then covered with skirting.

**Grouting and cleaning after laying**  
 Fillers or mortar coloured with pigments should only be used after carrying out an initial test. For porcelain stoneware surfaces which are smooth, glazed or lapped, mortar or fillers which are contrast coloured (white tiles and anthracite, red grouting etc.) cannot be used due to the microporosity caused by the abrasive action of the cutter during processing. With the use of cement surfacers after grouting the tiles, with the grout still fresh, any excess grout should be removed immediately with a sponge and plenty water. A few days after laying, clean thoroughly with buffered acids to completely remove and dissolve any residue. It is also important to rinse well until the wash water runs clean. Liquid extractors are useful for removing dirty wash water, which avoids moving it from one place to another. When work has been completed the tiler should wash the floors with a water and buffered acid solution, to avoid the insufficient or late removal of grout residue leaving marks which may be difficult to remove. Rondine recommends FILA Deterdek for this operation (follow the recommendations on the container for dilution percentages closely), which is an acid descaling agent that does not give off harmful fumes and combines the descaling action with effective cleaning. For special areas of application, if waterproof grouting is required, epoxy mortar can be used. Follow the manufacturer's instructions on the packaging exactly and adhere to the procedures for use. When using these products, always consult expert, qualified tilers, as the incorrect application of epoxy mortars could irreversibly compromise the colour and appearance of the tiles. The use of detergents (anti-corrosive products) which contain hydrofluoric acid could permanently damage the surface of any type of tile. It should be noted that more than 90% of the problems which arise on site are due to incorrect, or even non-existent, washing after laying. Appropriate washing after laying removes laying residue (mortar, adhesive, various types of dirt from the work site) and any remaining surface dirt.

**Standard maintenance**  
 For floors with smooth surfaces we recommend cleaning daily with Fila Cleaner (adhere to the recommended dilution percentages on the container), and treat regularly with an anti-stain treatment to protect the tiles from damage caused by markers, ink, rust or other damaging products. We recommend the use of FILA products for the standard maintenance of Rondine tiles. For further information on these products visit [www.filachim.com](http://www.filachim.com).

## CONSEILS DE POSE ET DE NETTOYAGE POUR LES PRODUITS CÉRAMIQUES DE RONDINE GROUP

**Préambule**  
 La norme UNI EN 14411 - « Carreaux de céramique - définition, classification, caractéristiques et marquages » – entend définir et fournir les termes, les standards et les critères spécifiques aux carreaux de céramique de Premier choix. Sur les carreaux qu'elle produit, la société Rondine S.p.A. effectue systématiquement tous les tests prévus par la norme susmentionnée, en faisant appel à cet effet à des laboratoires accrédités. Par ailleurs, sont constamment mises en oeuvre des procédures internes pour le contrôle de la qualité du produit.









**Pose**  
 Sur le chantier, avant la pose, le poseur doit contrôler la teinte, le calibre, le choix du matériau et durant la pose, il doit toujours prélever les carreaux dans plusieurs boîtes à la fois pour obtenir un mix chromatique idéal. Il doit par ailleurs s'assurer de la conformité du produit, entre autres au regard d'éventuels défauts visibles avant la pose, pour lesquels toute garantie est exclue dans le cas où la réclamation serait présentée après la pose. Le poseur doit utiliser les colles appropriées en fonction du type d'utilisation prévu et doit suivre les recommandations du fabricant indiquées sur les emballages. Il doit effectuer un soigneux contrôle pour s'assurer





CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES CARACTÉRISTIQUES TÉCNIQUES  
 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

CARATTERISTICA TECNICA PHISICAL PROPERTY CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN CARACTERÍSTICA TÉCNICA ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NUMERO O METODO DI MISURA NORMS/NORM/ NORME/NORMAS/ НОРМЫ	VALORE PRESCRITTO DELLA NORMA REQUIRED STANDARDS VALEUR PRESCRITE PAR LES NORMES VALORES REQUERIDOS NORM/VORGABE ЗНАЧЕНИЕ, ПРЕДПИСАННОЕ НОРМОЙ	VALORI VALUES VALEURS WERTE VALORES ЗНАЧЕНИЕ
--	---	---	---

	Resistenza chimica Chemical strength Resistance chimique Chemische beständigkeit Resistencia al ataque químico химическая стойкость	UNI EN ISO 10545-13	Resistenza a basse concentrazioni di acidi/alcali Resistenza ad alte concentrazioni di acidi/alcali Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e agli additivi per piscina Resistance to low concentrations of alkalis and acids Resistance to high concentrations of alkalis and acids Resistance to household chemical products and swimming pool additives Résistance à de faibles concentrations d'acides et d'alcalis Résistance à de fortes concentrations d'acides et d'alcalis Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux additifs pour piscine Alkali- u. Säurebeständigkeit für niedrige Konzentrationen Alkali- u. Säurebeständigkeit für hohe Konzentrationen Beständigkeit gegen chemische Haushaltsprodukte und Zusatzstoffe für Schwimmbäder Устойчивость к воздействию кислот и щелочей низкой концентрации Устойчивость к воздействию кислот и щелочей высокой концентрации Устойчивость к воздействию бытовых химикатов и добавок для бассейнов	GLA GHA GA
	Assorbimento d'acqua Water Absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Absorción de agua Водопоглощение	UNI EN ISO 10545-3	≤ 0,5%	0,08%
	Resistenza alla flessione Bending Strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Предел прочности при изгибе	UNI EN ISO 10545-4	N ≥ 27N / mm <sup>2</sup>	53,9 N / mm <sup>2</sup>
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostwiderstandsfähigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	UNI EN ISO 10545-12	Nessun campione deve presentare rotture o alterazioni apprezzabili della superficie. No sample must show alterations to the surface Les échantillons ne doivent pas présenter de ruptures ou d'altérations considérables de la surface. Die Muster dürfen weder Bruch noch Schäden an der Oberfläche aufweisen. Ninguna muestra debe presentar roturas o alteraciones apreciables de la superficie Ни один из образцов не должен иметь трещин или других заметных изменений поверхности	Non gelivi Frost-proof Non gélifs Frostsicher No presentan gelivación Морозостойка
	Resistenza alle macchie Stain resistant Resistance aux taches Gegen flecken beständig Resistencia a las manchas Стойкость к пятнам	UNI EN ISO 10545-14	Classe ≥ 3 Class ≥ 3 Classe ≥ 3 Klasse ≥ 3 Clase ≥ 3 Класс ≥ 3	Classe 5 Class 5 Classe 5 Klasse 5 Clase 5 Класс 5
	Durezza di Mohs Hardness in Mohs degrees Dureté de Mohs Moh'sche Härte Dureza de Mohs Твердость по Моосу	UNI EN 101	≥ 5° Mohs	6
	Resistenza allo scivolamento (coefficiente di attrito) Slip resistance (coefficient of friction) Résistance au glissement (coefficient de friction) Rutschfestigkeit (Reibungskoeffizient) Resistencia al deslizamiento (coeficiente de roce) Сопротивление скольжению (коэффициент трения)	DIN 51130  ASTM-C 1028  BS 7976-2 pendulum	Attrito soddisfacente Satisfactory friction Friction satisfaisante Befriedigende Reibung Roce satisfactorio Удовлетворительный коэффициент трения	<b>GRIP</b> R10 R11  DRY 0,77 DRY 0,81 WET 0,73 WET 0,84  DRY 51 DRY 48 WET 26 WET 44
	Resistenza all'abrasione Abrasion resistance Resistance a la abrasion Abriebfestigkeit Resistencia a la abrasión УСТОЙЧИВОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	Classificazione Interna  Internal Classification System	Piastrelle smaltate - Classi di abrasione da I a V Glazed tiles - Abrasion class from I to V Cx émaillés - Classe d'abrasion de I à V Glasierte Fliesen - Abriebklassen I bis V Azulejos esmaltados - Clase de la abrasión desde I a V глазурованная плитка - класс истирания от I до V	Classe V (Classe IV Bruciato)

Le caratteristiche tecniche indicate nei cataloghi di linea e nel Catalogo Generale, e in qualsiasi documento di promozione commerciale di Rondine s.p.a., hanno lo scopo di dare un'indicazione dei valori riscontrati nei lotti e nelle varie tonalità del prodotto, pertanto differenze rispetto a tali valori indicativi non possono essere oggetto di contestazione.  
 All technical features stated in leaflets, in master brochure and in merchandising of Rondine Spa are meant to be an indication of an average of figures recorded within a span (determined by international law) in several production runs, therefore a slight discrepancy in quality figures of a certain batch in relation to these figures cannot be considered a production failure.  
 Les caractéristiques techniques mentionnées dans les catalogues de ligne et dans le catalogue général et dans tous les documents de promotion commerciale de Rondine SPA ont le but de fournir une indication des valeurs rencontrées dans les différents lots et dans les différentes tonalités du produit et donc les différences tonalités ne peuvent pas faire l'objet des réclamations.

